

AMENDMENT No. 2 – Amendement n ° 2

Title — Sujet:

Dental Laboratory Services - Les services de laboratoire dentaire

Solicitation No. — N°. de l'invitation

21401-13-18-1913039

DELETE / SUPPRIMER :

Solicitation Closes — L'invitation prend fin

at /à : 14 :00 hrs (EST) /14 h (HNE)

on / le : July 25, 2013 / 25-Juillet-2013

INSERT / INSÉRER:

Solicitation Closes — L'invitation prend fin

at /à : 14 :00 hrs (EST) /14 h (HNE)

on / le : August 15, 2013 / 15-Août-2013

DELETE / SUPPRIMER :

PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION - 1.1.2 Point Rated Technical Criteria; and Section 2 Basis of Selection

PARTIE 4 - PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION - 1.1.2 Critères techniques cotés; et Section 2 Méthode de sélection

INSERT / INSÉRER

2. Basis of Selection

2.1 To be declared responsive, a bid must:

- (a) comply with all the requirements of the bid solicitation; and
- (b) meet all mandatory technical criteria;

Bids not meeting (a) or (b) above will be declared non-responsive.

2.2 A bid must comply with the requirements of the bid solicitation and meet all mandatory technical evaluation criteria to be declared responsive. The responsive bid with the lowest evaluated price will be recommended for award of a contract.

- 2.3 In case of a tie, the proposal with the technically superior rating will prevail.
- 2.4 Please note that, for evaluation purposes, the total bid price will be the total fixed price for fees only as per the table outlined in ANNEX B – Proposed Basis of Payment.

2. Méthode de sélection

- 2.1 Pour être déclarée recevable, une soumission doit :
- (a) répondre à toutes les exigences de la demande de soumissions;
 - (b) respecter tous les critères obligatoires;

Les soumissions qui ne respectent pas les points (a) ou (b) ci-dessus seront jugées non recevables.

2.2 Une soumission doit respecter les exigences de la demande de soumissions et satisfaire à tous les critères d'évaluation techniques obligatoires pour être déclarée recevable. La soumission recevable avec le prix évalué le plus bas sera recommandée pour l'attribution d'un contrat.

2.3 En cas d'égalité, c'est la proposition obtenant la cote technique la plus élevée qui l'emportera.

2.4 Il convient de noter que, aux fins de l'évaluation, le coût total du contrat sera le prix total fixe des frais énoncés uniquement dans le Tableau de la ANNEXE B-- Base de paiement proposée.

DELETE / SUPPRIMER :

ANNEX B – Proposed Basis of Payment / ANNEXE B-- Base de paiement proposée

INSERT / INSÉRER

ANNEX B – Revised Proposed Basis of Payment / ANNEXE B-- Révisée Base de paiement proposée

DELETE / SUPPRIMER :

PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES / PARTIE 6 - CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

4 Term of Contract

4.1 Period of Contract

The Work is to be performed during the period of August 1, 2013 to July 31, 2014.

4. Durée du contrat

4.1 Période du contrat

Les travaux seront effectués pendant la période suivante : du 1 Août, 2013 au 30 Juin, 2015, inclusivement.

INSERT / INSÉRER

PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES / PARTIE 6 - CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

4 Term of Contract

4.1 Period of Contract

The Work is to be performed during the period of November 1, 2013 to October 31, 2014.

4. Durée du contrat

4.1 Période du contrat

Les travaux seront effectués pendant la période suivante : du 1 Novembre, 2013 au 31 Octobre, 2015, inclusivement.